

El felanitxer

setmanari d'interessos locals

Auy LII.

Dissapte 29 de Dezembre de 1934

N.º 2686

Les festes de Nadal

¡Nadal, els Reys!... Tenen aquests noms y aquests dies un poder d'evocació extraordinari: se diria que una corrent misteriosa retorna cada any, a comoure'l cor de la humanitat. El món es vell, però sent per unes hores, el perfum refrescant de la infantesa. Una historia divina vingué a enllaçar-nos a lo etern. Torrents de sobirana consolació y catarates de llum magnífica ragen d'aquella Nit de les nits sobre totes les gentades y pobles, fins a la consumació dels sigles. Va obrirse'l riu de l'esperança; y des de llavors, cada raça y cada generació ha volgut celebrar y interpretar aquest adveniment de la pau sobre la terra y la gloria del Senyor en les altures.

L'encís d'aquests dies està en que restitueixen momentàniament a la humanitat cansada'l somni de l'infantesa, la visió poètica de la vida. ¡Oh, sí! La paraula *fiesta*, el concepte de festa, contenen una gran distinció y com l'atribut de la dignitat racional del home. Tan sols l'home fa festa en el món; sols ell sospèn periòdicament el treball y medita entre les dues immensitats del temps que serà y del temps que fou. Mentrestant, la naturalesa prossegueix la seva obra: la llevor esclata en el solch, el fruyt madura, l'abella xucla pels vergers, l'aranya extén sos filats invisibles y l'astre vola per les immensitats siderals.

En mig d'aquesta impavidesa del ordre còsmich, may rompuda ni sospesa, tan sols el nostre llinatge fa una interrupció, arrecona l'eyna y encén en la llar el foch de les grans celebracions familiars y humanes. Reb, llavors, la visita de la il·lusió, de la suprema consolatriu. Viure en *estat poètic* es, per als pobles, quelcom millor que tenir una gran poesia, literaria y escrita: es conservar el seu poder de creació d'activitat d'esperit, es evitar les gaudances y el ceptible de les que gaubances y vanes que pot oferir la vida terrenal.

¿Quina poesia més ingénua qu'aquesta dels naxements o *belléms*, sempre la matexa y en totes parts diferent, ab sos anacronismes candorosos, ab sa simplicitat de primitiu, o trascendentista, ab sos pastors vestits segons la costum de cada encontrada? El sentiment religiós se barreja y confon amb el sentiment de la naturalesa y la imaginació popular poètica y dona valor transcendental a tot lo que té a la vista: paysatges y figures, com volguent inscriure l'escena sublim del Naxement dins de la propia comarca y transfigurarla y ennoblirla.

Hi ha temperaments àrits que, a titol de racionalisme, no transigexen ab aquestes amables y piadoses ficcions y que fan de la serietat una professió incorruptible y austera. Jo'ls compadexo y vaig a embadalirme per la fira de *naxements* y pastors de les setmanes de Nadal, allà en les places velles, vora les iglésies imponents. Les gárgoles, cap per avall, contempen els panorames estesos sobre les taules de vendidors... Es aquella una revelació primaria del instint artístich del poble; un art inhàbil, primitiu, sense malícia, que's resol en la matexa emoció dels romansos velles y de les melodies populars y de la pintura d'*ex-voto*.

En els petits exèrcits arrengrerats de

rabadans y llenyaters, de filadores y velles que renten en el riu; en les montanyes de suro vestides de molsa; en les masies, molins, ponts rústichs, casetes y runes, hi glateix un recort de tot quant fer la imaginació dels humils, de tot lo que forma'l seu món poètic y la seva visió artística primaria. Es lo que el pastor ha fantasiat per les pastures; es lo que'l senzill menestral de les poblacions burgeses ha sorprès en sos dies de camp y en ses exides de diumeñe, estilisantho després com una anyorança: la cabanya solitaria, l'ermita, el saltant d'aigua remorosa, la vora del torrent, la vella cinia; tots aquells elements idilichs o graciosos que constituexen per ell la emoció de lo camperol y que tracta de reproduhir y fixar en el breu espay del *betlém* con un compendi de lo que la creació té als seus ulls més grat y delectable.

Y si d'aquesta exposició de trivialitats expressives passo al bazar modern farcit de joguines mecàniques y brillants, plè de tambors y banderoles, de tramvies ab corda y trasatlàntichs ab fumera de cotó, el sentiment de pro-saisme, es immediat. Casi totes les modernes joguines carexen d'emoció y de gracia ideal, y si mouen la curiositat, no mouen la fantasia, no conserven aquell perfum virginal propi de les coses que'ns vénen de l'aubada del món: La matexa impressió s'experimenta al trobar, en la taula de lectura del casino o en el gabinet de la casa elegant aquests almanachs y números de *Noel* o *Christmas*, editats prodigiosament ab tots els recursos del primor literari o pictòrich...

¿Quina llegenda ni quin esforç de fantasia comparable a la visió de la caravana dels Reys d'Orient, venint per terres incertes y remotes, creuant medaris hieràtics y aromes de gats de creuant la nit al resplandor d'una estrella, en aquell alt silenci que té embadalits els sigles, desfilant ara per entre palmeres asiàtiques, ara per deserts y estepes de desolació, y espolsant de ses rutilants coronas y de ses vestes y capes d'armini, y púrpura les flovies de la neu que cau y cau sobre la terra com un mantell d'albura i ignoscencia?

En aquesta peregrinació y visita al estable de Betlém de Judea la humanitat hi ha reconegut fins ara la visita a la minyonia y a la humilitat de tots els temps. Aquest sentiment puríssim ha unit als homes més distants, de tot lloch y época, als ingenis més rústichs, a les intel·ligències més cultivades y selectes. Perteneix a n'aquella categoria d'assuntos per als quals la humanitat conserva encara la seva unitat primitiva y que circulen a través l'art de totes les centuries y tots els paisos, des dels misteris, o les pastoreles, fins a les planes emocionants y generoses de un Dickens.

Sí; en aquestes nits, un hom sent el pler inefable de reviere sa propia infantesa. Vora'l foch que's cargola pels tronchs, baix la campana del fogar de pagesia o en les cambres esplendídamment il·luminades dels palaus, ùlla, en les urbs que reverberen ab aurioles de incendi, la familia's congrega y pareix que escolta, enllà de les parets, el bramul d'un vent en que criden els pastors y adorants de tots els temps, de

totes les races, de totes les llengües, de totes les vestidures, y'l sonar dels flaviols, y'l repicar del aldúf, y'l crit de juli de totes les gents, y'l sonar d'arpes y violes y'l batre d'ales de tots els cors d'àngels y arcàngels, querubins y xerafins, potestats y tronos y dominacions y l'unisson dels patriarques, y profetes, y martres, y verges, y pares de la Iglesia y confessors y reys...

Y sembla que tot vibra y brunzeig en l'espay, que tot s'anima y pobla d'encant pastorivol, com si s'axequés de la terra muntant fins al cel la formidable ressonancia d'un goig, de la *cançó de Nadal*, d'un triomfant hosanna, entonat y contestat de nació a nació, de mar a mar, de continent a continent, pel *mujick* en la seva estepa, pel baller septentrional en el seu *fiord*, per l'européu en ses ciutats bullidores, per l'emigrant d'l *pioumier* en sa llunyana factoria, pel navegant en incertes latituds de sa derrota, y per la terra tota conmoguda per inefable delicia... ¡Ay del dia en que tal extremament la desampari y no vingui més a visitarla!

† MIQUEL S. OLIVER

PASTORELLA

I
Un anyellet arribà a l'Establia,
tot fent joguines aquest dematí
ab tristos bels l'ovelleta que'l cria
fa ressonar lo boscatge vehí.
Lo cerca y lo troba
dintre de la Cova,
jugant a les plantes tant del pessebre.

II
Lo pastoret que ha perduda l'ovella
tota la nit l'ha cercada plorant;
es la manyaga més blanca y novella
qu'esbrotà ls dolços timons del voltant.

La cerca y la troba
dintre de la Cova,
besant amorosa los peus de l'Infant.
Es blanch com la gebre,
corrèm a adorarlo l'Infant del pessebre.

III
Sense l'infant la marèta s'anyora,
qu'es de cor d'àngel lo jove pastor;
quan no l'ovira, son ull sempre plora
y sent plegarse les ales del cor.

Lo cerca y lo troba
dintre de la Cova,
y ab ell també adora l'Infant Salvador.
Es blanch com la gebre,
corrèm a adorarlo l'Infant del pessebre.

† JACINTO VERDAGUER

El nacimiento de Jesús en la Historia y en el Arte

Seis mil años después de la creación del mundo, José y María cruzaban los montes de Galilea desde el amanecer hasta el anochecer. Jornada sin descanso bajo las ramas acariciantes de aquellos árboles que se bamboleaban con el viento, como en una genuflexión vegetal ante la divina pareja. Cuatro días de peregrinación, con el Salvador del mundo en las entrañas, por cum-

plir los deseos del emperador Augusto, que quería obtener una descripción exacta de todos sus súbditos; para ello ordenó que cada cual se empadronase en la ciudad de la cual era originaria su familia, y José tuvo que ausentarse de Nazaret para ir a Judea, la ciudad de David, a cuya casa pertenecía. Claro que, a los padres de Jesús, lo que verdaderamente les impulsaba a trasladarse de pueblo era la profecía de Miqueas, según la cual el Redentor nacería en Belén. Las incomodidades del viaje se soportaban a gusto sabiendo que semejante bien iba a premiarlas. En los breves descansos que la fatiga les impusiera, el aire oreaba sus frentes con soplo alentador, como si la mano del Rey del cielo y de la tierra fuese embalsamando con flores el camino.

Belén era una aldea de la tribu de Judá, situada a dos leguas de Jerusalén. En ella había de tener lugar el nacimiento del Mesías, palabra que se deriva de la voz hebrea Mashach, que significa surgir. En hebreo se aplica a veces esta palabra a reyes y sacerdotes. La pobreza con que se presentaron en el pueblo San José y la Virgen hizo que sus moradores les despreciaran. En tan lamentable situación, tuvieron que recurrir, para refugiarse, a una cueva que hacía de establo en los alrededores del pueblo, y donde, por todo acompañamiento, les daba cobijo un buey y una mula, las profético a que Isaías. Para el nacimiento de quien vino a enseñar a los hombres que la humildad es suprema virtud, aquella humilde posada era un marco excelente. A este propósito escuchemos la voz de San Agustín cuando se alza para decirnos: «¿Quieres saber quién es el que ha nacido de esta suerte? El verbo del Padre Eterno, el Criador del mundo, la Luz del cielo, la fuente de la Paz, la Salud del linaje humano, el que es toda la alegría y la esperanza de los justos.»

José y María pasaron las horas que precedieron al nacimiento en dulce y amorosa contemplación del misterio que iba a cumplirse. Y a la media noche del día 25 de diciembre vino al mundo Jesucristo, cuando se cumplían 2957 años del Diluvio, 2075 del nacimiento de Abraham y 752 de la fundación de Roma.

En Judea el invierno es tardío y templado. Por esta causa los pastores no habían recogido aún los animales que cuidaban. Un resplandor de apoteosis iluminó el cielo y un ángel resplandeciente como el sol deslumbraba a los modestos guardianes del ganado. Y el mismo ángel, viéndoles temblorosos, les serenó diciendo: «No temáis, porque vengo a traeros la nueva más alegre que se puede imaginar, y que vosotros jamás esperabais; la que debe ser para todo el pueblo motivo de un extremado gozo. Acaba de nacer un Salvador en Belén, en un pueblo que vosotros llamáis ciudad de David: el cual es el Mesías, el Salvador de las almas, vuestro Señor y vuestro Dios; le hallaréis allí envuelto en pañales y reclinado muy pobremente en el pesebre de un establo. Estas son las señales que os doy para conocerle y convenceros



de la verdad que os digo.» Solamente a los pobres pastores hizo comunicar Dios el acontecimiento. Jesucristo vino al mundo para librar a los hombres de la esclavitud del pecado, de la tiranía de las pasiones, de la mezquindad de los bienes terrenales. Vino a implantar unas ideas de amor, de justicia, de bondad y de misericordia; por eso entraba en el espíritu de los desvalidos; por eso encarnaba en la figura de un hombre modesto.

A medianoche los pastores corrieron al pesebre donde el Supremo Bien aguardaba el beso de los desheredados. Y, ante la estampa preciosa de Jesús, sintieron ungo de la extraordinaria gracia que derramaba aquel divino recién nacido.

Más tarde, el emperador Adriano, para mortificar a los fieles, hizo edificar sobre el establo de Belén un templo dedicado a Adonis. Con aquella profanación quería abolir las creencias. Pero, una vez cesaron las persecuciones, fué demolido el templo de los paganos y se edificó en su lugar una iglesia magnífica y muchos monasterios alrededor. La misma cueva donde tuvo lugar el nacimiento la escogió San Jerónimo para hacerla su morada.

Unense en el arte, para ser inmortalizados por los pintores, dos momentos distintos del nacimiento de Jesús: la Adoración de los Magos y la de los pastores. Hablemos tan sólo de la última, ya que los datos que se tienen sobre este hecho son más precisos. Los pastores llegaron a la cueva de Belén a los pocos momentos de nacido el Salvador.

Federico Fiori, llamado *il Baraccio*, tiene un lienzo en el que se representa a la Virgen contemplando a su divino hijo echado sobre la paja del pesebre, y cubierto con humildes paños. Mientras, San José abre la puerta del establo para dar entrada a los pastores que acuden con sus ofrendas.

También en el Museo de Pinturas de Madrid hay tres obras de Bassano representativas del momento inicial de la Era Cristiana. En una de ellas los ángeles anuncian a los pastores el nacimiento del Hijo de Dios; en los otros dos lienzos los pastores adoran al niño.

La Escuela Lombarda nos presenta un cuadro, a imitación de Correggio, en el que la Virgen apoya al niño Jesús dormido sobre la paja del pesebre.

Murillo, el príncipe de la Escuela Sevillana, tiene una «Adoración de los pastores» con María arrodillada junto al pesebre, donde ha tendido a su hijo, y levanta el pañal en que está envuelto para que le vean quienes han acudido a ofrecerle dádivas. San José, en pie, contempla la escena.

De Juan Pantoja, de la Escuela de Madrid, antes del florecimiento naturalista, hay una tela con el nacimiento de Cristo. En ella, a uno y otro lado del grupo principal que representa el sagrado misterio, se ven varias personas simétricamente colocadas, figurando pastores adolescentes que tocan diversos instrumentos y en quienes se reconocen personas reales de la familia de Felipe III.

En el siglo xv pinta Petrus Christus, de la Escuela de Van Eyck, un tríptico con la Anunciación, la Visitación, el nacimiento de Jesús y la Adoración de los Reyes. Cada tema está encerrado en un arco de medio punto, exornado con estatuillas que aluden al misterio que representa.

Finalmente, Mengs, el pintor de cámara de Carlos III tiene un lienzo con la Adoración de los pastores. En la parte superior un coro de ángeles canta el «Gloria in excelsis», mientras un parainfo anuncia la paz a la tierra trayendo un ramo de oliva.

Podríanse describir muchos más cuadros debidos a los pinceles de Manliño, Pedro Orrente, el español Francisco Antolínez, el pintor cordobés Francisco Saavedra, y otros que se inspiraron en el nacimiento de Jesucristo, eje espiritual de la vida del mundo. Mas no pretendemos escribir un ensayo sobre pintura religiosa, sino traer a la memoria el homenaje que los artistas de todas las épocas dedicaron a Jesús como símbolo del Bien y del Amor, esbozo humano de la divinidad que vino al mundo para derribar el orden falso que el orgullo había establecido en él.

JULIO ANGULO

SECCION LOCAL

Lo del Crédito Balear en Felanitx

El desarrollo de la crisis de la primera entidad bancaria mallorquina ha entrado en una fase de gran interés con el hecho de ser presentadas a la firma de los acreedores unas hojas por las cuales se admite el cobro de un veinte por ciento de la cantidad que se acredite a cambio del voto para la tramitación de este convenio y el canje del ochenta por ciento que queda en deuda por unos títulos amortizables, que se pagarán de los beneficios resultantes de cada ejercicio, pero sin fijar tipo de interés ni fecha de amortización.

Faltaríamos a la verdad si dijéramos que este proyecto de solución no ha despertado recelos entre los imponentes en la Sucursal de Felanitx, porque no se halla ésta en igualdad de condiciones con las demás Sucursales y la Central. Hay aquí centenares de familias que confiaban, para mitigar el agobio de situaciones difíciles, con el recurso de los intereses o de una parte del pequeño capital que arriñonaron tal vez a fuerza de privaciones. Y para estas gentes, el crujido del Crédito es una de las mayores amarguras de su vida económica. Perciben de momento una quinta parte de su dinero, pero no pueden saber cuándo vendrán las cuatro partes restantes ni los intereses correspondientes. Los felanitenses no viven generalmente, como en otras poblaciones, del crédito del Crédito, sino que aportaban la pasta de sus ahorros y la dejaban confiados en manos de unos malos administradores, que consintieron el asalto persistente de sus cajas con la bochornosa salvaguardia de la impunidad para los asaltantes.

Por esto, al venir ayer a esta ciudad el abogado D. Jaime Enseñat, para tra-

tar de convencer a los acreedores locales de la necesidad de rendirse a sus proposiciones para evitar mayores males, encontró entre los centenares de expoliados reunidos anoche en la sala del Teatro Principal, cierta resistencia a admitir docilmente lo que él llama su medicina, representada por una píldora que supo dorar con la dialéctica propia de un buen defensor de una mala causa. Sus espejismos y sus argumentos, si no convencieron a todos, al menos consiguieron que los disformes se encerraran en la prudencia del silencio, dejando que triunfara la impresión momentánea, llevada más bien por presión externa que por convencimiento íntimo al ánimo de los reunidos. Entre la declaración inocultable de una malversación escandalosa y el encañonamiento de las alarmantes bocas de un arma liquidadora, con que el señor Enseñat dibujaba la alternativa, la elección tenían que hacerla forzosamente a regañadientes las personas que piensan con el cerebro propio y no con el de los demás.

Pasando por alto algunas estridencias inoportunas, apuntadas innegables realidades y hechas ciertas propuestas de modificación en las condiciones de avenencia, pudo llegarse a la aceptación mediante una manifestación escrita del Presidente del Crédito asegurando que será desembolsada la parte de capital social que adeudan los accionistas, que se dedicará a la extinción de créditos todo lo que exceda de los gastos indispensables y que en el futuro Consejo de Gobierno de la renaciente entidad figurarán en mayoría los representantes de los acreedores.

Dirigió la discusión el Sr. Berga, como representante de la autoridad, y no le acompañó en el escenario más que el señor Enseñat, quien relató antes

que todo las incidencias de las gestiones realizadas para obtener del Consorcio Bancario un préstamo suficiente para pagar el veinte por ciento de sus descubierto y atender con holgura a la reanudación de las operaciones de banca.

Como este asunto tiene para nosotros una importancia capital, nos proponemos seguir tratándolo, tanto para que los lectores conozcan su desarrollo como para hacer indicaciones encaminadas a evitar nuevos resbalones.

Como decíamos en el número anterior, el Círculo Recreativo ha organizado un baile de gala que tendrá lugar el próximo lunes por la noche en la Sala de nuestro Teatro Principal, para solemnizar la entrada del próximo Año 1935.

La costumbre de festejar con demostraciones de bullicio y alegría la despedida a un año que se va y conjurar con la tradicional cena de las uvas las bienandanzas para el Año Nuevo que se asoma a la ventana de los tiempos, arraigó ya entre nosotros; y testimonio irrefutable será este año el espléndido baile de Gala con que el Círculo Recreativo obsequiará a nuestras bellas paisanas.

Dado el entusiasmo reinante, no es muy aventurado augurar al baile de la Noche-vieja de este año un éxito rotundo, cual se merecen los esfuerzos de los organizadores.

Anoche radiaron las emisoras la noticia de que habían sido puestos en libertad los señores Azaña y Bello, detenidos a bordo de un buque de guerra en el puerto de Barcelona.

Creemos que con nosotros han de alegrarse muchos de esta buena nueva.

Movimiento del Puerto

Procedentes de Barcelona llegaron el velero *Patricio Sala* y el motovejero *Antonieta*, ambos con cargamento general, saliendo este último para el mismo punto de procedencia el día 26 con la carga que se le tenía preparada.

También llegó a Porto-Cristo el velero *Pepita*, de la misma consignación Arguimbau-Artigues, siendo portador de 190 toneladas de carbón para el consumo de la draga de dicho puerto.

AVISO

Se manifiesta a los tenedores de obligaciones Serie 1.ª de la Bodega Cooperativa de Felanitx, que en el sorteo de las referidas obligaciones celebrado el día 28 del actual, resultaron amortizadas las que llevan los números siguientes:

25, 118, 154, 193, 194, 253, 258, 272, 293, 355, 376, 601, 664, 710, 803, 838, 938, 1178, 1224, 1230, 1370, 1407, 1433, 1504, 1512, 1514, 1542, 1575, 1657, 1691, 1765, 1809, 1964, 2004, 2033, 2102, 2168, 2175, 2197, 2309, 2312, 2387, 2510, 2622, 2714, 2718, 2750, 2782, 2786 y 2798.

Además se manifiesta que dichas obligaciones amortizadas se harán efectivas a partir del día 1.º de Enero próximo, lo mismo los cupones que vencen en esta misma fecha Serie 1.ª

Felanitx 29 de Diciembre de 1934.

El Presidente,

Bartolomé Vaquer Veñy

Sr. Dr. del periódico *El Felanitxer* Muy Sr. mío: Ruego a V. se sirva dar cabida en su periódico a la adjunta carta, gracia que le agradeceré de corazón.

Su s. s. q. e. s. m.

S. Puig

Felanitx 29 Diciembre 1934.

CARTA ABIERTA

Sr. Presidente del C. R. de Centro Distinguido amigo: Las circunstancias me obligan a recordarle que durante tres años consecutivos he luchado desde la oposición para desviar y eliminar, si podía, la triste política atropelladora, sectaria, partidista, ruinosa, ciega y apasionada que para desgracia de todos venían elaborando nuestros antecesores. Hoy que sin merecerlo, sin esperarlo y sin desearlo ha venido el poder a mis manos, desde el puesto presidencial que todos los representantes de los partidos gubernamentales me han conferido por unánime aclamación, no quiero ni puedo desviar mi línea de conducta. Mi intención es la misma de siempre. Justicia, paz y respeto para todos. Ahora

bien; siento en el alma tener que confesar que este partido da muestras de no interesarle estas normas y da preferencia al sistema de política anticuada a la que yo no puedo prestarme por considerarla perjudicial en todos conceptos.

Por el motivo expresado ruego a V. desde este momento me dé de baja en el partido.

Ofreciendo mi más alta consideración y respeto me reitero atento y s. s. q. e. s. m.

Sebastián Puig

Felanitx 29 Diciembre 1934.



Cuando todavía saboreamos las excelencias de las películas exhibidas por Navidad, nos ofrece la Empresa del Principal nuevas delectaciones cinematográficas, ONDAS MUSICALES y UNIDOS EN LA VENGANZA forman el programa de hoy y mañana. Las dos son de la Paramount y en la segunda, dialogada en español, acreditan su condición de artistas Nancy Carroll, George Raft, Lew Cody, Roscoe Carns y Gregory Rattoff, recordándonos las peligrosas andanzas de los confidentes de la policía.

El lunes, Baile de Gala organizado por el Círculo Recreativo.

El martes, otra genial interpretación de Maria F. Ladrón de Guevara, en español.

El viernes, debut de una troupe universalmente conocida, procedente del Balear de Palma, formada por saltarines, icarios y acróbatas.

Para el domingo próximo TARZAN Y SU COMPANERA, continuación de «Tarzan de los monos», que supera a ésta en técnica y presentación y que también es hablada en español.



Futbol

Gimnástica, 9 - Europa, 0

El partido de Navidad fué otro partido más de tantos que ganan los locales fácilmente y por un tanteo elevado.

A mí me dió la impresión de que los jugadores locales se habían pactado; marcarles nueve goles, ni más, ni menos, a estos europeos, para que se marcharan satisfechos.

O por lo menos a eso se redujo el encuentro: pasar el tiempo en innumerables pases y fligranas, e intercalar en el transcurso del partido una docena de jugadas de mérito, de gran mérito algunas, que fueron suficientes para lograr los goles que se habían propuesto. De haber jugado con animo durante los noventa minutos, hubiéramos podido multiplicar el nueve por dos o por tres.

Tres jugadores hubo, sin embargo, que demostraron entusiasmo en todo el partido; fueron Bannasar, Mestre y Barceló.

El primero volvió por sus fueros de «artillero» y largó varios cañonazos formidables, de los cuales se convirtieron tres en tanto.

Mestre, en su nuevo puesto de exterior jugó muchísimo. Hizo numerosas arrancadas, centró, remató y hasta chutó a goal. Dos de los goles fueron obra suya, lo mismo que otro que le fué anulado.

Barceló estuvo en todas partes y repartió juego a toda la delantera perfectamente.

Los demás jugaron un partido propio de Navidades en que los jugadores salen al terreno bajo los efectos del festín navideño. Mayol marcó dos tantos y los dos restantes los marcaron Vicens y Valens.

Digamos por último que el señor Riera hizo un arbitraje pésimo y que a él se puede achacar una parte de culpa de la chabacanería que a ratos tomó el partido.

B. R.

Mañana desfilará por nuestro campo el Uruguay, equipo ya conocido por nuestro público y que causó una impresión muy excelente por su juego fino y variado, oponiendo tenaz resistencia a los nuestros. Actualmente se halla en forma inmejorable, ya que es destacado «leader» de su grupo en el campeonato «amateur» no habiendo perdido ningún partido.

El equipo para mañana: Capó: Burdils, Rius, Bordoy, Barceló, Sbert, Vicens, Mayol, Bennasar, Valens, Mestre.

Carta abierta

Felanitx 27 Diciembre 1934
Sr. Director de El Felanitxer Felanitx

Muy Sr. nuestro: Suplicamos a V. publique la adjunta carta abierta. Muy agradecidos le saludamos atentamente

Por el Gimnástica de Felanitx
Gabriel Piña

Felanitx 27 Diciembre 1934
Sres. D. J. Lladó, S. Barceló, J. Juan, G. Oliver, J. Obrador y B. Bennasar. Felanitx

Muy Sres. nuestros: Leída su carta publicada en El Felanitxer del día 23 del actual, no tan sólo aceptamos su propuesta, sino que sumamente agradecidos nos ponemos a las órdenes de Vds. y del Lluchmayor, si es que acepta su ofrecimiento.

Muy atentamente les saluda

Por el Gimnástica de Felanitx
El Presidente,
Gabriel Piña

La Empresa Funeraria Ballester

llama la atención del público en general para que no se deje engañar. Las visitas de un carpintero a la casa de un enfermo, es un compromiso que sale muy caro. Por tal razón, la Empresa Ballester, lejos de molestar a sus clientes con exigencias, como algunos maliciosamente han esparcido para fines determinados, sigue prometiendo aun mayores comodidades y economías, con las cuales nadie puede competir.

No deben pagarse por una caja mortuoria 150, 200, 300 y hasta 400 pesetas como se pagan actualmente. Esta Empresa lucha y luchará contra estos precios, que sólo se pagan en Felanitx. Vaya personalmente a esta Empresa y ahorrará dinero. No cobra recargo alguno por horas extraordinarias y dispone de avisadores competentes, siempre a las órdenes del público.

Se reciben encargos en la calle de Fermín Galán n.º 30. Casa central, Paseo de la Torre, n.º 12.

Farmacia de turno

D. MIGUEL OLIVER
Calle Mayor, 52

Farmacia Munar

Permanecerá abierta al público todos los domingos y días festivos.

CAMPO DEL TORRENTÓ

Domingo 30 Diciembre a las dos y media

GRAN PARTIDO DE FUTBOL

C. D. URUGUAY - GIMNASTICA F.

Primeros equipos

efectos de reclamación, contados desde el siguiente al de la inserción de este anuncio en el B. O. de la provincia.

Felanitx 28 Diciembre de 1934. — El Presidente accidental de la C. Gestora, J. Nadal.

EDICTO

Don Jaime Nadal Binimelis, Presidente accidental de la Comisión Gestora de esta ciudad,

Hago saber: Que de conformidad con lo dispuesto en el artículo 17 del Decreto del Ministerio de Agricultura de fecha 13 del corriente, a partir del día 1.º de Enero próximo hasta el 20 del mismo mes desde las ocho horas a las trece, se procederá en estas Casas Consistoriales, a las operaciones de rectificación del Censo de campesinos confeccionado ultimamente.

En la advertencia de que los que se erian con derecho a ser incluidos o excluidos en el mismo deberán así solicitarlo dentro de aquel plazo, pues una vez transcurrido el mismo serán expuestas las listas resultantes durante diez días más cinco más a efectos de reclamación, que serán resueltas por la Junta Provincial Agraria.

Lo que se hace público para general conocimiento a los efectos consiguientes. — Felanitx 28 Diciembre de 1934. — Jaime Nadal.

¡FELICIDADES!

les desea

Joyas POMAR

La casa que vendiendo bueno y barato se ha hecho famosa

March, 9 (Can Coloví)



COTISACIONS que mos facilita a casa comercial de Salvador Piña.

Bassó propietari	(quintá)	101'00
Metles	(Hl.)	31'00
Blat	(cortera)	28'00
Xexa		29'00
Ordi		16'00
Civada		14'00
Faves per cuinar	(Hl.)	30'00
» ordinaries		26'00
Ciurons		33'00
Pesols		26'00
Guixes		00'00
Vessó		28'00
Garroves	(quintá)	4'00
Mais petit	(100 kg.)	51'00
» espanyol		46'00

Se vende una casa

situada en la calle San Nicolás n.º 13. Informes calle Convento n.º 141.

LA PENINSULAR

SOCIEDAD ANÓNIMA DE SEGUROS Incendios y responsabilidad civil Para informes, GASPAR FUSTER, Pinar, 88, Felanitx.

Para alquilar

en CALA D'OR (Calonge)

Habitación compuesta de entrada, comedor, cocina, despensa, tres cuartos, agua corriente, electricidad, garage para seis coches, dormitorios para diez personas y próximamente cuatro dormitorios más, arreglados con lavabos y water. Informes, calle Mar, 23, Felanitx.

Casa calle Convento número 18

Can Delliñ, se vende. Informes en la misma casa.

JAIME COMAS

OCULISTA

Vendrá semanalmente a Felanitx, todos los domingos, para tener abierto desde las nueve de la mañana un gabinete provisional, que ha instalado en la Avenida 14 de Abril n.º 1 (antes Huertos), domicilio de Juan Gelabert (a) Terres.

BILLAR

semi-nuevo, se vende. Para informes al Conserje del Círculo Recreativo,



Inscripciones durante la semana

Nacimientos:

Día 22. Juan Antonio Plá y García, hijo de Agustín Juan y de Josefa.
Día 26. Bernardo Monserrat Catalá, hijo de Bernardo y Catalina.
Día 27. Maria Mas Ballester, hija de Sebastián y Catalina.
Día 27. Maria Juliá Barceló, hija de Francisco y Maria.
Día 28. Sebastián Mas Manresa, hijo de Sebastián y Buenaventura.

Defunciones:

Día 24. Maria Monserrat Alou, de 57 años, casada.

Movimiento de población durante el año 1934

Nacimientos

Varones	87
Hembras	75

Total nacimientos. 162

Defunciones

Varones hasta siete años	5
» de 7 hasta 23 años	3
» solteros de más de 23	11
» casados	42
» viudos	19
Total varones	80
Hembras hasta siete años	10
» de 7 a 23 años	1
» solteras de más de 23	7
» casadas	16
» viudas	34
Total hembras	68
Total defunciones	148

Matrimonios:

Contrayentes solteros ambos	60
» viudo con soltera	2
» viudo con viuda	1
» divorciado con soltera	1
Total	64

CABALLERO

PELUQUERIA

Pelloya

García Hernández, 8

CONFORT HIGIENE

SEÑORITAS

PARA MELENAS

Pelloya

García Hernández, 8

ÚLTIMOS MODELOS

SECCION OFICIAL

En el Ayuntamiento

Sesión ordinaria del día 20 de Diciembre de 1934

A las 20 horas se reunió la Comisión Gestora Municipal, con asistencia de siete vocales y bajo la presidencia de D. Jaime Nadal Binimelis.

Después de leída quedó aprobada el acta de la sesión anterior.

Se enteró la Comisión de haberse recaudado por el arbitrio Consumo de carnes durante la pasada semana la cantidad de 259'60 pesetas.

Fueron concedidas licencias municipales de obras a las instancias suscritas por los vecinos Francisca Manresa Lladó, Francisca Capó Nicolau, Juan Sansó Adrover, Jaime Riera Vaquer, Antonio Ramón Fiol, Micaela Obrador Cabrer, Francisca Bordoy Ferrer y Miguel Oliver Obrador.

Se aprobó una extensa relación de cuentas de gastos de este Municipio y una relación de operaciones efectuadas por el apoderado de este Ayuntamiento en Palma.

Se aprobaron provisionalmente los padrones para la cobranza de los arbitrios Canalones y Mesas, sillas y toldos en la vía pública, quedando expuestos a efectos de reclamación.

Dióse cuenta de que la Delegación de Hacienda había aprobado los repartos por Territorial de este término.

Fue aprobada una propuesta de la Comisión de Instrucción Pública, acordándose la colocación de una placa de piedra de Santañy con la denominación de «Instituto Elemental» en dicho Centro de Enseñanza. Y acudir mediante instancia a la que se acompañen planos y fotografías de dicho edificio, ante el Ministro de Instrucción Pública, demostrando que este Municipio ha dotado de local propio al Instituto de esta ciudad; y para desvanecer el error existente se interese de los diputados por Baleares aporten su apoyo en pro de nuestro Instituto que se halla instalado como entre los mejores de su clase.

Se puso en conocimiento de esta Corporación que por el Ilmo. Sr. Delegado de Hacienda de esta provincia se habían aprobado las ordenanzas económicas municipales para el próximo ejercicio y venideros.

Dióse cuenta de las inspecciones y servicios prestados la semana última por el personal técnico municipal.

Se agradecieron las gestiones realizadas por D. Miguel Bordoy Cerdá en pro del Instituto Elemental.

Se acordó la devolución de la fianza definitiva consignada por el contratista del arbitrio Matadero durante el actual ejercicio.

Se acordó se proceda al examen y recepción si procede de la alcantarilla de aguas residuales del nuevo Mercado.

Se acordó se proceda a la distribución entre el vecindario, de la Memoria recientemente confeccionada en la que se explica con todo detalle la anómala situación en que se encontraba la hacienda municipal.

Se acordó que el día de Navidad una comisión de vocales proceda a la recolecta de limosnas en beneficio de la Casa Hospicio.

Se acordó conservar el pozo construido en la Escuela que de nueva planta se levanta en Porto-Colom, en prevención de épocas de escasez. Y se levantó la sesión.

AYUNTAMIENTO DE FELANITX EDICTO

Por el presente hago saber: Que ordenado por la Comandancia Militar de estas Islas la formación del Censo de ganado, carruajes, automóviles y bicicletas, se previene a todos los vecinos la obligación que contraen en presentarse en las Oficinas Municipales todos los días laborables de ocho a doce y media, al objeto de efectuar sus respectivas declaraciones sobre dicho Censo; cuyo plazo finirá el día 8 de Enero próximo.

Todos los que dejaren de cumplir esta orden serán castigados con multas de 25 a 500 pesetas graduables según la cédula, y no tendrán derecho a indemnización alguna en caso de requisa.

Lo que se publica para general conocimiento y exacto cumplimiento.

Felanitx 26 Diciembre de 1934. — El Presidente accidental de la C. Gestora, Jaime Nadal.

EDICTO

Aprobados provisionalmente los padrones para la cobranza de los arbitrios Canalones, Mesas, sillas y toldos en la vía pública y Rodaje durante el próximo ejercicio de 1935. Quedan los mismos en la Secretaría de este Ayuntamiento expuestos durante 15 días a

¡AUTOMOVILISTAS!

Baterías desde 65 pesetas, montadas en placa BEDFORD, en Felanitx, por Pedro J. Grimalt, Calafiguera, 12.

Este os proporcionará la Batería que vuestro coche requiera, con la mayor garantía y máximo rendimiento. No dejéis de consultarle.

RONISI

Los más importantes talleres de herrería mecánica y reparación de automóviles y maquinaria en general.—Soldadura autógena y todo lo concerniente al ramo.—Servicio esmerado y precios sin competencia.

Molinos, 6 Teléfono 47 FELANITX

Campaña de lucha contra el invierno

Trajes, Abrigos y Pantalones fantasía
Precios al alcance de todos

Sastrería ALBONS

Calle Plaza, n.º 1 FELANITX

TALLERES I. R. A.

Paseo de Ramón Lull, 20

Compra-venta de Automóviles nuevos y usados

Reparaciones de Automóviles y Motores.—Accesorios de toda clase.—Piezas de recambio para Automóviles y Camiones europeos y americanos.—Neumáticos de todas marcas
A precios sin competencia.



Adopte usted la

BATERIA NACIONAL

AUTOBAT

construida según las normas Standard americanas

Servicio AUTOBAT organizado por Auto- Electricidad en todas las ciudades importantes.

ESTACION DE SERVICIO AUTO ELECTRICIDAD, S. A.

DESDE 70 pesetas y garantizadas por un año y medio suministramos las acreditadas BATERIAS

Servicio de veleros a motor

entre Barcelona y Porto-Colón y viceversa

TRES EXPEDICIONES MENSUALES

CONSIGNATARIOS

EN FELANITX

Antonio Artigues

Vía de Aruesto Mestre, 58
Teléfono 40

EN BARCELONA

Hijos de F. Arguimbau

Paseo de Colón, 18—Teléfono 15732.
Telegramas y Telefonemas: Farguimbau.

GUILLERMO BENNASAR (Funió)

PINTOR, DECORADOR Y EMPAPELADOR

Taller: Obispo Puig, 30 D.º (frente 4 Esquinas) FELANITX

Per retrats excel·lents
I per decorar la vostra casa,
fotografies d'art

RUL-LAN RUL-LAN

Palacio, 10 - Teléfono 1935

Palma de Mallorca

Talleres Mecánicos

Antonio Andreu

Paseo Ramón Lull, 24 a 28 :·: Teléfono 7

FELANITX (Mallorca)

Construcción Motores marinos y terrestres de 2 y medio H. P.

(Sub-agencia motores «Junkers»)

Motores - Automóviles - Maquinaria Agrícola

Sembradora Cultivadora «LA MAS PRACTICA»

Sembradora Abonadora de habas y demás legumbres

"ANDREU"

RECTIFICACION PIEZAS

Fresage de Engranages - Soldadura autógena de todos los metales

REPARACIONES GENERALES

Especialidad en monturas para embarcaciones - Carga de acumuladores

Coches de ocasión - Presupuestos gratis



QUEDARA ENCANTADO DEL

nuevo modelo ATWATER KENT
Las innovaciones introducidas en los nuevos modelos comprenden: Nueva serie de válvulas 40 y 50 silenciosas y de gran amplificación con aumento considerable de rendimiento. Sintonizables en onda continua. Desagradables las ondas normales y extra cortas. Nuevos circuitos con nuevas válvulas dan mayor amplificación, mayor sensibilidad, mayor selección y mayor pureza de tono. Véalos y se convencerá.

ATWATER KENT RADIO FONOGRFO

AUTO ELECTRICIDAD, S. A.
A. Alejandro Roselló, 85
Palma de Mallorca
Barcelona - Madrid - Valencia
La Coruña

Vda. de Juan Piña Droguería - Plaza, 18. Felanitx:

¡Atención!

En la Droguería de la Vda. de Juan Piña (Cas Torné) se reciben encargos para el electricista Antonio Batle, como también se encontrarán aparatos eléctricos y toda clase de material a precios sumamente económicos.

Se vendería un coche Citroën

de 5 C. V., reformado.

DAMIAN MAS

Avenida 14 de Abril, 9 y 14 - Felanitx.

Se desea vender

Una finca rústica de una cuarterada poblada de olivos, en Binifarda. Y otra cuarterada poblada de almendros y albaricoqueros, en el Pla d'Aumella.

Informes, Miguel Albons, Campet 40

Tapicería de coches

De todos modelos. Especialidad en equipos para Sedan, cristales, cortinas, disparo, alfombras, redicillas, sombrereras, fundas, paños, lonas, pieles para forros nuevos, pasamanería, muelles, pinturas, celuloide para capotas. Existencia de miraguano y todo lo relacionado con el confort.—Carrocerías usadas.

Se hacen asientos con muelles para carrétones y cabriolés. Presupuestos y muestrarios gratis.

DAMIAN MAS

Avenida 14 Abril / 9 y 14.

FELANITX. - (MALLORCA)

CHOFERS:

Cuando necesiten algodón para limpiar el motor, lo encontrarán en la fábrica de géneros de punto de José Siner al precio de 1'50 kg.

Tipografía Felanigense